



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA

Area dei Rapporti Istituzionali e con il Territorio

Catania, 27/12/2012

Prot. n. 124587

All. n. 1

N.B. Nella risposta
vanno citati il numero
di protocollo della presente
e l'Area di provenienza

Al Dirigente dell'Area finanziaria

Al Dirigente dell'Area della pianificazione e del
controllo di gestione

Al Dirigente dell'Area della ricerca

e, p.c. Al Direttore del dipartimento di Scienze
biologiche, geologiche e ambientali

Al Direttore responsabile del Bollettino
d'Ateneo

Al Direttore generale

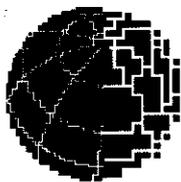
Oggetto: Contratto di ricerca. Progetto V3/UR 6.

Per opportuna conoscenza, si trasmette una copia del contratto in oggetto relativo al progetto V3 "Analisi multi-disciplinare delle relazioni tra strutture tettoniche e attività vulcanica", sottoscritto con l'Istituto nazionale di Geofisica e Vulcanologia.

L'occasione è gradita per porgere distinti saluti.

Il dirigente
(avv. Rosanna Branciforte)

V.M.



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

CONTRATTO DI RICERCA

TRA

Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia, di seguito indicato come "INGV", Codice fiscale e Partita IVA n. 06838821004, con sede in Via di Vigna Murata, 605 – 00143 Roma, rappresentato dal Presidente, Prof. Stefano Gresta, domiciliato per la carica in Via di Vigna Murata, 605 – Roma

E

l'Università degli Studi di Catania tramite il **Dipartimento di Scienze Biologiche, Geologiche e Ambientali**, nel seguito indicato come "Contraente", Codice Fiscale e Partita IVA n. 02772010878, con sede legale in **Piazza Università n. 2 - 95131 Catania**, rappresentato dal **Prof. Antonino Recca**, nella sua carica di **Rettore protempore** domiciliato per la carica presso l'Ente;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art.1 (Oggetto)

Nell'ambito dell'art 5 dell'Accordo Quadro DPC-INGV 2012-2021 siglato con il Dipartimento per la Protezione Civile (DPC) per "Approfondimento delle conoscenze" l'INGV intende affidare al Contraente l'esecuzione della Ricerca descritta nel **Progetto V3**, che costituisce parte integrante e sostanziale di questo contratto, secondo la normativa che segue. Tale Ricerca, il cui responsabile sarà il **Prof. Carmelo Ferlito**, dovrà svolgersi nel quadro delle attività previste per il Progetto V3 - Analisi multi-disciplinare delle relazioni tra strutture tettoniche e attività vulcanica (d'ora in poi indicato come Progetto) concordato tra INGV e DPC nel quadro del già ricordato art. 5 e coordinato dal Dott. **Raffaele Azzaro** (d'ora in poi indicato come Direttore di Progetto), e pubblicato sul sito web dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (<http://www.ingv.it>) all'interno della sezione dedicata a "Progetti e Convenzioni".

Art.2 (Coordinatore della Ricerca)

La Ricerca sarà coordinata dal **Prof. Carmelo Ferlito**, che ne è il responsabile unico, e dovrà svolgersi secondo le modalità operative, con il personale e secondo il piano di spesa indicati nella scheda relativa all'Unità di Ricerca (d'ora in poi UR) del Progetto V3.

Art. 3 (Durata)

La durata del presente contratto decorre dalla data di stipula, fermo restando che le attività scientifiche del progetto, e le spese relative, si intendono avviate dal 1 luglio 2012 e si concluderanno il 30 giugno 2013, articolandosi in due semestri di attività:

- 1 luglio 2012 – 31 dicembre 2012 (1° semestre);
- 1 gennaio 2013 – 30 giugno 2013 (2° semestre).



Art. 4 (Finanziamento)

Il finanziamento assegnato per l'intera Ricerca è di Euro **34.428,00** (Euro **trentaquattromilaquattrocentoventotto/00**) da corrispondersi in due importi pari al 50% del finanziamento complessivo, da erogarsi nelle seguenti modalità:

- Euro **17.214,00** (Euro **diciassettemiladuecentoquattordici/00**), per il **1° semestre**, con erogazione del finanziamento entro il **15 settembre 2012**;
- Euro **17.214,00** (Euro **diciassettemiladuecentoquattordici/00**), per il **2° semestre**, con erogazione del finanziamento entro il **15 febbraio 2013**.

Il trasferimento dell'importo previsto per il 2° semestre della Ricerca sarà subordinato all'approvazione da parte del Direttore di Progetto e del Coordinatore Scientifico della relazione scientifica e finanziaria del 1° semestre che il Contraente dovrà presentare rispettivamente entro il **31 dicembre 2012 (relazione scientifica)** ed il **31 gennaio 2013 (rendicontazione finanziaria)**. Per l'approvazione della relazione scientifica il Direttore di Progetto e il Coordinatore Scientifico valuteranno l'aderenza delle attività svolte con quelle riportate nel Progetto V3, il grado di interscambio con le altre UR partecipanti al progetto e la partecipazione alle attività del progetto, riservandosi di proporre alla Commissione Paritetica DPC-INGV, di cui all'articolo 2.7 dell'Accordo Quadro DPC-INGV 2012-2021, di rivedere l'importo assegnato alla UR per il 2° semestre di attività.

E' fatto divieto di utilizzare i fondi per costruzioni edilizie e acquisto di automezzi, salvo esplicita autorizzazione dell'INGV.

Il Contraente si impegna, a pena di nullità assoluta del presente contratto, a rispettare le disposizioni sulla tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 136/2010 per come modificate dal D.L. n. 187 del 12.11.2010.

Il presente contratto è esente da imposte e tasse indirette ai sensi dell'art. 1 comma 354 della Legge 266 del 23/12/2005.

Art. 5 (Gestione)

I fondi per l'esecuzione della Ricerca sono gestiti dal Contraente secondo le proprie norme istituzionali e dovranno essere rendicontati secondo le modalità previste dalle "Regole per la gestione amministrativa dei Progetti di cui all'art.5 dell'Accordo Quadro DPC-INGV 2012-2021" (pubblicato sul sito web dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia - <http://www.ingv.it> - all'interno della sezione dedicata a "Progetti e Convenzioni").

Art. 6 (Personale)

Lo svolgimento del programma è affidato al personale indicato nella scheda della UR nel progetto V3, più eventuale altro personale che verrà scelto ed impegnato ad esclusiva cura del Contraente, secondo le proprie norme istituzionali, previa comunicazione al Direttore di Progetto ed al Responsabile di Programma dei Progetti Sismologici (d'ora in poi denominato "Responsabile di Programma"), senza che per detto personale derivi alcun rapporto con l'INGV.



A tutti gli oneri relativi, nessuno escluso, farà fronte il Contraente, anche con i fondi messi a disposizione dall'INGV, senza alcuna possibilità di rivalsa nei confronti dell'INGV stesso, anche solo parziale, in caso di maggiore spesa.

Non sono ammessi compensi al responsabile scientifico del progetto né ai pubblici dipendenti che collaborano alla Ricerca.

Art. 7 (Rendicontazioni)

È fatto obbligo al Responsabile Scientifico della UR di inviare al Direttore di Progetto nei tempi sotto indicati:

- Relazione scientifica sull'attività svolta e sui risultati conseguiti durante il **1° semestre di attività**, così come descritta e pianificata nel Progetto V3, entro il **30 dicembre 2012**.
- Rendiconto finanziario delle spese eseguite durante il **1° semestre**, secondo un modello che sarà successivamente inviato dall'INGV, entro il **31 gennaio 2013**.
- Relazione scientifica sull'attività svolta e sui risultati conseguiti durante l'intero progetto, così come descritta e pianificata nel Progetto V3, entro il **15 luglio 2013**.
- Rendiconto finanziario delle spese eseguite durante il **2° semestre** di attività, secondo un modello che sarà successivamente inviato dall'INGV, entro il **31 ottobre 2013**.

Le eventuali somme residue, dopo la liquidazione degli impegni formalmente assunti prima della scadenza del contratto, o della sua eventuale risoluzione anticipata, dovranno essere restituite all'INGV al momento dell'invio della relazione finale (in caso di scadenza naturale dei termini fissati) o su richiesta dell'INGV (in caso di risoluzione anticipata).

Nel rispetto dell'ammontare del Piano finanziario di ciascuna UR, previsto per ogni semestre, i maggiori importi rendicontati su una categoria di spesa potranno essere compensati dai minori importi rendicontati su altre categorie di spesa. Variazioni oltre il 10% dell'importo iniziale della categoria di spesa che riceve la variazione in aumento necessitano di autorizzazione da parte del Responsabile di Programma e del Coordinatore Scientifico, previo parere del Direttore di Progetto. Il Responsabile di Programma e il Coordinatore Scientifico monitoreranno le variazioni sull'intero budget, riservandosi di limitare ulteriori variazioni da parte delle UR.

Al Contraente è consentito di utilizzare nel 2° semestre di attività il residuo del finanziamento assegnato nel 1° semestre. L'eventuale eccedenza rispetto a questo residuo potrà essere dedotta dal finanziamento relativo al 2° semestre di attività.

In tal caso l'INGV trasferirà inizialmente, per il 2° semestre, soltanto una cifra pari al raggiungimento dell'importo totale previsto per il 2° semestre stesso. L'importo ulteriore verrà trasferito nel corso del 2° semestre, a seguito del nulla-osta del Coordinatore Scientifico e del Direttore di Progetto, previa verifica dell'effettivo svolgimento delle attività previste dalla UR.

La mancata ottemperanza alle scadenze previste per l'invio delle rendicontazioni e alle norme contenute nel presente contratto potrà determinare la richiesta di restituzione dei fondi erogati.

Art. 8 (Disponibilità e riservatezza dei dati e dei risultati)

Il Responsabile Scientifico della UR, a nome di tutti i partecipanti alla Ricerca, si impegna a:

- mettere a disposizione dell'INGV e del Direttore di Progetto i dati raccolti e i risultati acquisiti alla fine della Ricerca;
- mettere a disposizione dell'INGV e del Direttore di Progetto dati e risultati acquisiti in qualsiasi momento questi vengano richiesti;



- informare il Direttore di Progetto su ogni questione avente implicazioni di protezione civile, mantenendo la riservatezza sui dati e sulle interpretazioni almeno finché su di essi non si sia pronunciato l'INGV;
- prendere parte, di persona o attraverso un delegato, alle riunioni plenarie convocate dal Direttore di Progetto impegnandosi, se richiesto, a relazionare sullo stato della Ricerca.

Art. 9 (Privacy)

Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate (e, per quanto di ragione, espressamente acconsentire) che i “dati personali” forniti, anche verbalmente per l’attività precontrattuale o comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell’esecuzione del presente contratto, vengano trattati esclusivamente per le finalità del contratto, mediante consultazione, elaborazione, interconnessione, raffronto con altri dati e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento dei dati in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali dell’Ente, consapevoli che il mancato conferimento può comportare la mancata o la parziale esecuzione del contratto.

Titolari per quanto concerne il presente articolo sono le parti come sopra individuate, denominate e domiciliate. Le parti dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dall’art. 7 del D. Lgs. 30/6/2003, n.196.

Art. 10 (Pubblicazioni)

La diffusione dei risultati e dei prodotti conseguiti nell’ambito delle attività dell’UR dovrà essere concordata nei modi e nei tempi con l’INGV, ed in ogni caso avverrà attenendosi a quanto previsto dall’Art. 7 della Convenzione C tra il DPC e L’INGV (pubblicata sul sito web dell’Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia - <http://www.ingv.it> - all’interno della sezione dedicata a “Progetti e Convenzioni”).

Ogni pubblicazione derivata come prodotto dalle attività dell’UR dovrà essere consegnata in formato digitale al DPC, e dovrà riportare la seguente dicitura: “Lo studio presentato ha beneficiato del contributo finanziario della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Protezione Civile; la presente pubblicazione, tuttavia, non riflette necessariamente la posizione e le politiche ufficiali del Dipartimento”. In inglese: “This study has benefited from funding provided by the Italian Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Protezione Civile (DPC). This paper does not necessarily represent DPC official opinion and policies”. Come previsto dalla vigente normative le eventuali pubblicazioni dovranno espressamente riportare l’indicazione degli autori.

Art. 11 (Risoluzione)

Il contratto sarà risolto nel caso in cui il Contraente dichiari di trovarsi nella impossibilità, a qualsiasi causa dovuta, di attendere all’espletamento del programma di ricerca oggetto del presente contratto, fermo restando l’obbligo di rendicontazione delle somme già utilizzate.

L’INGV potrà recedere dal contratto:

- qualora nel corso dell’esecuzione del progetto di ricerca intervengano fatti o provvedimenti i quali rendano impossibile l’attuazione dei patti contenuti nel presente contratto;
- qualora a insindacabile giudizio dei propri organi direttivi o su richiesta del Dipartimento della Protezione Civile, l’INGV ravvisi l’opportunità del recesso.



Art. 12 (Norme di rinvio)

Per quanto non espressamente previsto nel presente contratto, si fa riferimento alle disposizioni del Codice Civile.

Art. 13 (Spese di registrazione)

Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso, a norma dell'art. 5, co. 2, del DPR 26 aprile 1986, n. 131 e successive modificazioni ed integrazioni, con le relative spese a carico della parte richiedente.

Art. 14 (Controversie)

Per tutte le controversie o vertenze inerenti all'esecuzione, alla risoluzione e all'interpretazione del presente contratto si fa riferimento al Foro di Roma.

E' esclusa ogni forma di arbitrato.

Il presente contratto si compone di numero 5 pagine.

Letto, confermato e sottoscritto

Roma li, 27 NOV, 2012

Presidente dell'INGV
Prof. Stefano Gesta
PRESIDENTE




Il Contraente
Prof. Antonino Recca

